

¿Qué es el sarampión?

El sarampión es una enfermedad causada por un virus que se transmite fácilmente de una persona a otra. Por lo general dura una o dos semanas. Al principio, el sarampión parece un resfriado, siendo común con la tos, la fiebre alta, la secreción nasal, y el enrojecimiento y lagrimeo de los ojos. Unos días más tarde, comienza una erupción de la piel en forma de manchas en la cara, que luego se extiende al resto del cuerpo.

Peligros del sarampión

El sarampión muchas veces causa diarrea, infecciones de los oídos y neumonía. Con menos frecuencia produce sordera, ceguera, convulsiones y otras enfermedades del cerebro. El sarampión también puede hacer que el cerebro se inflame y producir la muerte, pero esto es muy poco común en los Estados Unidos. La enfermedad es más peligrosa para niños menores de 5 años de edad, adultos mayores de 20 años, mujeres embarazadas y personas con un sistema inmune debilitado.

Transmisión del sarampión

El sarampión se disemina más fácilmente que casi cualquier otra enfermedad. El virus del sarampión se produce en la nariz y garganta, y cuando la persona infectada estornuda, tose o habla, lo expulsa al aire. El virus puede permanecer en el aire hasta 2 horas. Las personas que se encuentran cerca pueden entonces inhalar el virus. El virus también se puede diseminar por tocar el pañuelo o usar una taza usada por alguien que tiene sarampión. Los enfermos con sarampión puede diseminar la enfermedad desde cuatro días antes del comienzo de la erupción de la piel, hasta cuatro días después. Los primeros síntomas aparecen 10 a 14 días después de que el enfermo ha estado expuesto al virus.

¿Quién puede adquirir sarampión?

- Cualquier persona que nunca haya tenido la enfermedad ni se haya vacunado.
- Los bebés de menos de 12 meses de edad, porque son demasiado pequeños para vacunarlos.
- Los adultos que fueron vacunados antes de 1968, porque las primeras vacunas no daban una protección duradera.

Diagnóstico del sarampión

Debido a que el sarampión se parece a otras enfermedades que producen erupción de la piel, la única forma de saber si tiene sarampión es con una prueba de sangre. A veces también se hacen exámenes de la garganta y la orina.

Prevención del sarampión

- Proteja a sus hijos vacunándolos a la edad de 12 a 15 meses, y otra vez justo antes de que entren al kindergarten. La vacuna contra el sarampión por lo general se da en una inyección llamada MMR, que protege contra el sarampión, las paperas y la rubéola. Gracias a la vacuna MMR, los niños hoy en día sufren mucho menos de estas tres enfermedades.
- Las leyes estatales exigen que ciertos grupos sean vacunados contra el sarampión. Algunos empleados sanitarios y todos los niños que van a guarderías, kindergarten, 1º a 12º grado y la universidad deben recibir dos dosis de la vacuna contra el sarampión antes de entrar a la escuela o universidad; la vacuna generalmente se da en la combinación MMR. Los empleados de guarderías también deben recibir 1 ó 2 dosis de la vacuna contra el sarampión, según su edad y otros factores. Para satisfacer estos requisitos en todos los grupos, se puede usar una prueba de sangre que demuestra inmunidad.
- Las mujeres que planean tener hijos y no son inmunes deben vacunarse con la MMR por lo menos 4 semanas antes de quedar embarazadas.

- Si usted ha estado expuesto/a al sarampión, hable inmediatamente con su médico o enfermera para ver si tiene que vacunarse. Si la vacuna se pone menos de 3 días (72 horas) después de la exposición, protege contra el sarampión. Quienes no pueden vacunarse, pueden recibir tratamiento con inmunoglobulina (anticuerpos IG) hasta 6 días después de la exposición. La IG tal vez no prevenga el sarampión, pero hace que la enfermedad sea más leve.
- Los enfermos con sarampión deben mantenerse aislados de las personas que no son inmunes hasta que se recuperen. Los reglamentos estatales exigen que los enfermos con sarampión sean aislados hasta 4 días después de la aparición de la erupción de la piel. Esto significa que los enfermos no deben ir a lugares públicos como la guardería, la escuela y el trabajo.

Seguridad de la vacuna MMR

La vacuna no es peligrosa para la mayoría de las personas, pero al igual que otros medicamentos, puede producir efectos secundarios en algunas personas. La vacuna MMR puede causar fiebre, una erupción de la piel leve, y dolor o rigidez temporal de las articulaciones. Son mucho menos comunes los problemas graves como las convulsiones, el sangrado y las reacciones alérgicas. La vacuna MMR es mucho menos peligrosa que el sarampión, y la mayoría de la gente no tiene ningún problema con la vacuna.

¿Quién no debe recibir la vacuna MMR?

- Las personas con alergias graves a la gelatina, al medicamento neomicina, o a una dosis anterior de la vacuna.
- Las mujeres embarazadas o que están tratando de quedar embarazadas en 4 semanas no deben recibir la vacuna MMR hasta después del parto.
- Los enfermos con cáncer, infección por VIH u otras enfermedades o tratamientos que debilitan el sistema inmune deben consultar con el médico o el personal de enfermería antes de vacunarse.
- Las personas que han recibido recientemente una transfusión de sangre u otros derivados de la sangre deben consultar con el médico, o el personal de enfermería antes de vacunarse.
- Las personas con fiebre alta no se deben vacunar sino hasta después de que la fiebre y los otros síntomas hayan desaparecido.

Cuidados especiales de los empleados sanitarios respecto al sarampión

Los empleados sanitarios que no son inmunes al sarampión pueden adquirir el virus y diseminarlo a sus pacientes, quienes podrían sufrir una enfermedad grave. Esta es la razón por la que algunos empleados de atención de la salud que nunca han tenido sarampión y no pueden demostrar que recibieron la vacuna no deben ir al trabajo desde el 5º hasta el 21º día después de quedar expuestos al sarampión, o por lo menos 4 días después de la aparición de la erupción de la piel. Los trabajadores sanitarios que nacieron en 1957 o después y que tienen contacto directo con pacientes deben tener pruebas de haber recibido 2 dosis de la vacuna contra el sarampión, la primera de las cuales se debe haber puesto después del primer año de edad, y ambas dosis después de 1967. Los empleados sanitarios de más edad deben considerar la posibilidad de ponerse por lo menos una dosis de la vacuna contra el sarampión para estar seguros de que son inmunes.

¿Dónde puede obtener más información?

- Con su médico, enfermera, o clínica, o en la junta local de sanidad (aparece en la guía telefónica bajo “local government”).
- Departamento de Salud Pública de Massachussets, Programa de Vacunas (Immunization Program), teléfono (617) 983-6800, teléfono gratuito (888) 658-2850, o en el sitio web del MDPH: www.mass.gov/dph.

Oficina regional del noreste	Tewksbury	(978) 851-7261
Oficina regional central	West Boylston	(508) 792-7880
Oficina regional del sureste	Taunton	(508) 977-3709
Oficina Metro Boston*	Jamaica Plain	(617) 983-6860
Oficina regional del oeste	Amherst	(413) 545-6600

*Los residentes y proveedores de servicios de salud de Boston también pueden llamar a Boston Public Health Commission al (617) 534-5611.

Línea de información sobre inmunizaciones de los CDC

- Inglés: 1-800-232-2522 o español: 1-800-232-0233 (de lunes a viernes de 8 a.m. a 11 p.m.)
- TTY: 1-800-243-7889 (de lunes a viernes de 10 a.m. a 10 p.m.)